

VALUTAZIONE VIRTUALE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**TUTTO MOLTO FACILE...
CHIAMATECI**

**CON
NANCY**



È SUBITO VENDUTO!



<p>SAINT-LÉONARD</p> <p>VENDUTO</p>	<p>AHUNTSIC-CARTIERVILLE</p> <p>VENDUTO</p>	<p>ROSEMÈRE</p> <p>VENDUTO</p>	<p>BLAINVILLE</p> <p>VENDUTO</p>
<p>SAINT-LÉONARD</p> <p><i>NOVITA' SUL MERCATO</i></p> <p>OPPORTUNITÀ DA COGLIERE</p> <ul style="list-style-type: none"> • SPAZIOSO 5PLEX DI 43 X 45 • IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE O INVESTITORE • COSTRUZIONE SUPERIORE IN CEMENTO <p>PREZZO: 829 000 \$</p>	<p>VILLERAY-SAINT-MICHEL</p> <p><i>NOVITA' SUL MERCATO</i></p> <p>POSIZIONE DI 1ª SCELTA</p> <ul style="list-style-type: none"> • AFFASCINANTE BUNGALOW IN BUONA POSIZIONE • A DUE PASSI DA UNA STAZIONE METRO • BEL CORTILE SUL RETRO, POSSIBILITÀ DI PARCHEGGIO <p>PREZZO: 398 000 \$</p>	<p>TERRASSE-VAUDREUIL</p> <p><i>NOVITA' SUL MERCATO</i></p> <p>VERO ANGOLO DI PARADISO</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAESTOSA DIMORA A BORDO ACQUA • IMMENSO TERRENO PRIVATO E ALBERATO • PROPRIETÀ LUSUOSA CON VISTA SPETTACOLARE <p>PREZZO: 2 250 000 \$</p>	<p>R.D.P.</p> <p><i>NUOVO PREZZO</i></p> <p>VERO GIOIELLO DA SCOPRIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPRIETÀ IMPECCABILE E RINNOVATA • CORTILE CON ARREDAMENTO ECCEZIONALE • QUARTIERE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ <p>PREZZO: 579 000 \$</p>

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777

5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM



GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 599 900 \$

AHUNTSIC-CARTIERVILLE
BUONA OPPORTUNITÀ D'AFFARI!

- Bel Split-distaccato in settore molto ricercato
- 3+1 camere da letto. Molta luminosità
- Quartiere molto tranquillo
- Edificio commerciale in cemento armato
- 2 piani con sottosuolo. Ideale per boutique o ufficio. **VICINO ALLA METRO CRÉMAZIE**

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBLICITÀ

PUBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADESE

Anno LXXIX N° 35 | Montréal, 16 SETTEMBRE 2020 1.00\$ + tx

Laquila INC.
Entrepreneurie Collaborative
RBQ : 5700-2438-01

SERVICES OFFERTS
(Résidentiel - Commercial - Industriel)

Pavé-uni	Rénovation intérieur
Asphalte	Décoration intérieur
Drain français	Projet clé en main
Travaux de béton	Gérant de projet
Crépis	Pose de briques solaires
Excavation	Pose de gazon synthétique
Aménagement Paysager	Travaux de plomberie
Tonte de gazon	Installation de clôture: maille & ornementale
Déneigement	Installation rampes d'aluminium

Daniel Di Stasio
Estimation gratuite

Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007
Cell. : 514 817-5859
www.laquilaentrepreneur.ca

PUBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

MARMELLATA ASSORTITA PRIMA FRUTTA
299\$ /L'UNO 250 ML

KIMBO NESPRESSO
10 CAPSULE 299\$ /IL PACCO

BISCOTTI BALOCCO
700 GR 299\$ /IL PACCO

ESPRESSO KIMBO
250 GR 299\$ /IL PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 SETTEMBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

All'interno il calendario di Serie A
STAGIONE 2020-2021

SI TORNA A GIOCARE
Si parte sabato 19 settembre con Fiorentina-Torino e Verona-Roma

ROGUE 2020



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

Esclusivamente da GREGOIRE NISSAN

PRIMO MESE GRATUITO!
con l'acquisto di una nuova macchina

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**



Innovation that excites

VI PRESENTIAMO I QUATTRO GRATTUGIATI FRESCHI, SENZA CONSERVANTI.



PECORINO CALABRESE TREMONTI



PECORINO ROMANO TREMONTI



PARMIGIANO REGGIANO ROSSI



GRANA PADANO ROSSI

Dal sapore deciso ma equilibrato, con un aroma intenso e persistente.



Richiedeteli al vostro negoziante di fiducia!



PRIMO PIANO



L'OPINIONE

di Claudio Antonelli onisip@hotmail.com

Il vocabolario e il coronavirus

Per divertimento, ma anche per esorcizzare il timore del virus, ho voluto forzare il mio isolamento sconfinando nel labirinto lessicale alla ricerca delle "mutazioni" da virus subite dal nostro vocabolario.

Focolaio

"Focolaio" era un termine che fino a ieri riscaldava il cuore. In un tempo ormai lontano la famiglia si riuniva, si raccoglieva, si stringeva intorno al focolare. Lì si parlava del presente, del passato e del futuro famigliare. Si raccontavano storie, si ricordavano eventi reali ma anche eventi religiosi, mitici, fantastici...

Dimora, nido, magione, focolaio, focolare erano termini che evocavano i valori tradizionali, le virtù domestiche, gli affetti familiari, la continuità, la condivisione. Dal periodico La Voce del cuore di Gesù (Napoli 1892): "Tutta l'antichità proclama che il focolaio domestico è sacro al pari di un santuario". Nella poesia "Il focolare", Giovanni Pascoli esprime così la serenità del focolare domestico "non li scaldava il fuoco, ma quel loro soave essere insieme."

Questo fino a ieri. Oggi il termine focolaio è associato a "infezione". Pronunciando la parola focolaio si pensa subito a un "focolaio d'infezione". Lo stringersi, il "soave essere insieme", il "condividere" là dove c'è un "focolaio" rischierebbero di condurci difilato al pronto soccorso. E purtroppo anche gli ospedali sono talvolta dei veri focolai, nel senso luttuoso del termine.

Anche questa perdita d'innocenza della parola "focolaio", un tempo a noi tanto cara, è un altro dei tanti danni del coronavirus.

La generazione sacrificata

La pandemia ha riempito di parole "obbligate" i nostri discorsi: coronavirus, lockdown, mascherine, virologo, virale, curva, focolaio, distanze sociali... Stranamente assente è l'espressione "generazione sacrificata". Vi ricordate? Nel passato risuonavano periodicamente i funerei discorsi sull'atroce sorte toccata a tutta una generazione di giovani: la "generazione sacrificata" alias "perduta". Le ragioni di questo giudizio apocalittico? Nessuno oggi se le ricorda più... I giovani - futuri vecchi - trovano comodo attribuire ai padri e ai nonni - ex giovani - il loro disagio esistenziale dovuto alle guerre, alle ingiustizie, al riscaldamento planetario, alla disoccupazione e ad un'infinità di altri mali. Il lamento della "generazione perduta" o "sacrificata" metteva in grave imbarazzo gli anziani, i vecchi, i pensionati, compresi gli sdentati residenti degli ospizi, i quali, già portati a fare un bilancio negativo della propria vita, si sentono, al concludersi di questa, non solo inutili ma, a causa di tali accuse, dannosi per l'umanità.

Oggi il virus colpisce ossia "sacrifica" soprattutto gli anziani. Ai giovani, e meglio ancora ai giovanissimi, a meno di gravi patologie preesistenti, il coronavirus non fa un baffo. Colpisce invece crudelmente i vecchi, sempre più lasciati all'abbandono in case di cura e ospizi da quei pochi - se pur ci sono - figli e nipoti occupati a compiere soprattutto le loro brave visite sociali in Rete. Con tristi conseguenze. Si veda l'atroce scandalo di quei ricoveri per anziani, in Ontario e in Québec, dove l'esercito è dovuto intervenire per portare fuori cataste di poveri nonni, morti per disidratazione e per le infezioni causate dall'indicibile sporco. Insomma morti di abbandono. O forse anche di coronavirus. Ma vallo a sapere... Ma cosa volete, la pregnante espressione "generazione sacrificata" è monopolio dei giovani e non si applica agli anziani, esseri sprovvisti di glamour.

Accordo Israele - Emirati Arabi Uniti, Trump candidato Nobel per la Pace



Il Presidente degli Stati Uniti **Donald Trump** "è onorato per la candidatura al Nobel per la pace, per la sua leadership nella mediazione degli accordi" tra Israele ed Emirati Arabi Uniti, annunciati il 13 agosto scorso. È quanto si legge in una nota dell'ufficio stampa della Casa Bianca, nella quale si conferma che l'accordo per la piena normalizzazione dei rapporti tra i due Paesi avverrà il 15 settembre alla Casa Bianca. La candidatura di Trump al Nobel, avanzata da un parlamentare norvegese, arriva nell'ambito di "un ampio sostegno internazionale per gli accordi di pace e l'ottimismo che nella regione si possa finalmente voltare pagina", sottolinea la nota.

California, Oregon e Washington in fiamme Incendi "apocalittici" nel West

LOS ANGELES - Gli incendi californiani sono un fenomeno quasi abituale, dovuto al clima particolarmente caldo e arido della zona durante l'estate, accompagnato da forti venti secchi, conosciuti come "Diablo" nella parte settentrionale e come "venti di Santa Ana" nella parte meridionale. Gli incendi si accendono nelle riserve boschive, ma possono durare diversi mesi e propagarsi arrivando a minacciare i centri abitati. Le contee californiane più colpite sono solitamente Orange, Riverside, San Bernardino e Los Angeles. Normalmente gli incendi rimangono nel territorio della California, tuttavia il celebre Rush del 2012, esteso quasi 1300 Km², arrivò anche nello stato del Nevada. Quello che sta accadendo in questi giorni va però decisamente oltre la dimensione dei "soliti" roghi, che ora stanno devastando tutta la costa occidentale americana, sfiorando quella canadese. Gli incendi divampano ormai da tre settimane, hanno raso al suolo milioni di ettari, distrutto migliaia di abitazioni, costretto decine di migliaia di persone ad evacuare e abbandonare le proprie case, e dalla California sono saliti fino all'Oregon e poi



fino allo Stato di Washington, che confina con la Colombia Britannica. È salito ad oltre 30 il bilancio dei morti e sono innumerevoli i dispersi. A San Francisco, come di Oakland e Berkeley, il cielo si è tinto di arancione per la coltre di fumo che non fa penetrare i raggi del sole. In Oregon la situazione è così grave che un funzionario dei pompieri ha detto che lo Stato dovrebbe prepararsi ad un "disastro mortale di massa". Lo scenario è definito da molti abitanti "apocalittico" o "marziano" sui social networks. Dopo aver già dichiarato ufficialmente lo stato d'emergenza, lunedì 14, il Presidente Donald Trump si è recato in visita sul posto, nella capitale californiana di Sacramento. E in previsione delle prossime elezioni di novembre, l'ex presidente Barack Obama ha twittato: "Gli incendi lungo la

costa ovest sono solo l'ultimo esempio del vero modo in cui il cambiamento climatico sta cambiando le nostre comunità. In gioco c'è la protezione del pianeta. Votate come se la vostra vita dipendesse da questo, perché è così". (G.V.)

costa ovest sono solo l'ultimo esempio del vero modo in cui il cambiamento climatico sta cambiando le nostre comunità. In gioco c'è la protezione del pianeta. Votate come se la vostra vita dipendesse da questo, perché è così". (G.V.)

Per una casa a misura delle tue esigenze!

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

Michelangelo VACCARO
Agente immobiliare

RE/MAX Agenzia immobiliare Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

514 554-2987

Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000




Email: info@m Vaccaro.com • www.MVaccaro.com

SEGUITECI SU:

cittadino.ca  

Per le vostre assicurazioni,
un servizio all'altezza
delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in Italiano, francese, e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A
 +  +  = **360 \$**

I risparmi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



David Nardi
Agente d'assicurazione casa e auto personale

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:

La Capitale
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

QUÉBEC



La moglie dell'ex Premier Jean Chrétien è venuta a mancare sabato

Aline Châiné Chrétien, la moglie dell'ex Primo ministro del Canada Jean Chrétien, si è spenta sabato 12 settembre nella sua casa di Lac des Piles (Mauricie), all'età di 84 anni. Nella sua vita Aline aveva lavorato come segretaria addetta alle buste paga, e come indossatrice, oltre ad essere una pianista di alta formazione del Royal Conservatory of Music. Era sposata con il 20esimo Primo Ministro canadese dal 1957, dunque First Lady del Canada durante il governo del marito dal 1993 al 2003. Dopo l'elezione imparò da sola l'italiano e lo spagnolo. Lascia Jean Chrétien, che ha detto di aver perso la sua "Rocca di Gibilterra", "di grande aiuto per tutta la mia carriera politica", dopo 63 anni di matrimonio, i tre figli Michel, France e Hubert, e i nipoti. "Aline era uno dei consiglieri più influenti di Chrétien. Era conosciuta per tenacia, intelligenza e senso di osservazione", ha detto il primo ministro Justin Trudeau. (G.V.)

Covid-19, misure più dure per gli indisciplinati Mulle, karaoke chiusi e registri nei bar

di Giulia Verticchio

Il Primo Ministro quebecchese **François Legault** si fa più severo contro i più recalcitranti. Al corpo di polizia sarà data maggior responsabilità di controllo e potere punitivo, potendo fare contravvenzioni non solo ai commercianti, ma ormai anche ai clienti, a chiunque non indossi la mascherina in luoghi pubblici chiusi. Le multe andranno dai 400 ai 6 mila dollari. "Non possiamo accettare che pochi individui irresponsabili mettano a rischio tutta la nostra società in Québec. Penso sia il momento di reprimere", ha detto giovedì mattina in conferenza stampa. "Finora siamo stati indulgenti, ma purtroppo se la gente non ascolta dobbiamo passare a

I NUOVI LIVELLI DI ALLERTA

VERT

Tout est maintenu, en suivant les mesures sanitaires.

JAUNE

Tout est maintenu, mais davantage de sensibilisation, d'inspections et de contraventions pour assurer le respect des mesures sanitaires.

ORANGE

Arrêt ou restrictions sur des activités plus à risque, par exemple limiter le nombre de personnes dans les rassemblements privés ou lieux publics.

ROUGE

Fin des activités non essentielles, pouvant aller jusqu'à une limitation des déplacements interrégionaux et un horaire réduit de certains secteurs commerciaux, voire leur fermeture.

questa tappa", ha detto il Ministro della Salute e dei Servizi Sociali, Christian Dubé. Il Presidente della Corporazione proprietari di bar, birrerie e taverne del Québec, Renaud Poulin, ha reso noto, dopo un incontro con i rappresentanti della pubblica sanità, che il karaoke sarà d'ora in poi vietato. Questo dopo che solo nel bar-karaoke Le Kirouac, a Québec City, si sono contagiate 72 persone. Tutti i locali sono tenuti ad avere un registro clienti per rendere tracciabili i contatti. Ma per ora si tratta solo di una raccomandazione, non di un obbligo. Non si parla nemmeno di chiusura dei locali: "La maggior parte dei bar fa un buon lavoro di rispetto delle regole", ha detto Legault. Martedì scorso è stato presentato

un nuovo sistema di allerta e intervento regionale, che verrà aggiornato settimanalmente, per classificare il livello di gravità delle zone con i colori verde, giallo, arancione e rosso, per Québec-Capitale-Nationale, Estrie, Outaouais e Laval. Il livello rosso chiaramente prevede misure più coercitive fino alla chiusura dei commerci non essenziali e il blocco agli spostamenti interregionali.

Intanto il numero di casi confermati resta piuttosto elevato nella provincia québécoise e c'è una certa preoccupazione per i reparti di terapia intensiva della capitale; quasi tutti i letti dei cinque ospedali del CHU Québec-Université Laval sono occupati. Questa settimana a Québec è decisamente aumentata la domanda di test di de-

pistaggio.

COVID-19 anche al cuore delle discussioni del consiglio dei Ministri federali, riuniti 2 giorni ad Ottawa con Justin Trudeau, in vista del discorso del Trono del 23 settembre. Il capo liberale ha ribadito che i canadesi non devono lasciare la presa nel rispetto delle misure precauzionali. Invitato a commentare le manifestazioni anti-mascherine che si sono svolte ultimamente, anche a Montréal, il Primo Ministro ha reiterato che la maggior parte della popolazione segue le regole. "Abbiamo avuto un certo controllo, senza troppa tragedia. Purtroppo con la riapertura delle scuole e la ripresa economica i numeri ricominciano a salire e dobbiamo continuare ad essere estremamente

vigili". Al discorso del Trono l'opposizione potrà scegliere, con un voto di fiducia, se confermare o no il governo Trudeau, che essendo minoritario, per sopravvivere, necessita del sostegno di almeno uno dei partiti di opposizione.

Elezioni suppletive a Saint-Léonard

Il Municipio ed Ensemble Montréal: si voti al più presto

MONTREAL—Quando si voterà per decidere chi prenderà il posto di Patricia Lattanzio (eletta deputata federale lo scorso ottobre) nel distretto di Saint-Léonard Est? Dopo il rinvio di marzo a causa della pandemia, ci sono le candidate - **Angela Gentile** (per Ensemble Montréal) e **Arij El Korbi** (per Projet Montréal) - ma non c'è ancora una data ufficiale. Passano i mesi e la popolazione della parte est dell'arrondissement non ha

ancora una voce nel consiglio municipale. Una situazione anomala, che comincia ad essere sempre più incomprensibile e ingiustificabile. Ed è per questo motivo che il Municipio di Saint-Léonard, nel consiglio dell'8 settembre, ha adottato una risoluzione nella quale si chiede che le elezioni si tengano al più presto. In nome della democrazia e della partecipazione dei cittadini alla vita pubblica, "il consiglio di arrondissement chiede il

sostegno del consiglio comunale della città di Montréal per esigere dal governo del Québec lo svolgimento di queste elezioni". Allo stesso tempo, gli eletti di Ensemble Montréal, che formano l'opposizione ufficiale al Comune, hanno depositato una mozione che chiede al governo provinciale di ufficializzare la data del voto il più rapidamente possibile. Mozione sulla quale Ensemble Montréal si aspetta un voto favorevole anche dai

colleghi del consiglio comunale. Se così non fosse, infatti, vorrebbe dire che, a non volere le elezioni, sarebbero proprio la Sindaca Valérie Plante ed il partito di maggioranza, Projet Montréal. La Ministra degli Affari regionali **Andrée Laforest**, dal canto suo, ha autorizzato per il prossimo 4 ottobre il voto nei Comuni senza Sindaco, o senza il quorum in consiglio comunale, che non è il caso di Saint-Léonard. Detto questo, la Ministra ha



Dominic Perri

sempre l'autorità per imporre il voto anche altrove. "Da quasi un anno - ha dichiarato il consigliere del distretto ovest, **Dominic Perri** - 33.000 cittadini di Saint-Léonard Est non sono rappresentati. Capisco la cancellazione del voto a marzo, per la pandemia, ma adesso ci sembra ingiusto aspettare addirittura un anno in più, le elezioni generali del novembre 2021; e per questo chiediamo al governo di intervenire". (V.G.)

Vito & Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE
PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editeur-directeur / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione Italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbrsh@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicités:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada
Riconosciamo il sostegno del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

CMCA
AUDITED
TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veridicità.
Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

ITALIA


**Covid-19, Berlusconi dimesso dall'ospedale:
"La prova più pericolosa della mia vita"**

"Grazie a tutti di essere qui a salutare questa mia uscita da una prova difficile. Lo dico con emozione: grazie al cielo e grazie alla professionalità dei medici, ho superato quella che considero la prova più pericolosa della mia vita". Sono le parole dell'ex Premier **Silvio Berlusconi**, che il 14 settembre ha lasciato l'ospedale San Raffaele di Milano dove era ricoverato dalla notte del 3 settembre dopo essere risultato positivo al coronavirus. "I primi 3 giorni - ha aggiunto - sono stati molto difficili, in una malattia grave e insidiosa. Credo lo sappiate, ma l'80% dei malati oltre gli 80 anni non ce l'hanno fatta". Ora posso dirlo con soddisfazione - ha poi concluso - anche stavolta l'ho scampata".

Primo giorno di scuola per quasi 6 milioni di studenti

Mattarella a Vo' Euganeo: "Sfida decisiva per la ripartenza"

luogo simbolo per la ripartenza della scuola in una cerimonia animata dagli alunni degli istituti che sono stati selezionati nell'ambito del concorso annuale del ministero dell'Istruzione, per aver realizzato i migliori percorsi didattici sui temi dell'educazione, della legalità, dell'integrazione e della lotta ai fenomeni di bullismo.

La visita del Presidente della Repubblica con il Ministro dell'Istruzione Lucia Azzolina nel Comune veneto dove le scuole hanno chiuso per prime causa Covid

ROMA - Dopo circa sei mesi è tornata a suonare la campanella nelle scuole italiane: sono oltre 5,6 milioni gli alunni che riprenderanno oggi le lezioni in classe. A causa della pandemia da Covid-19, le scuole hanno chiuso il 5 marzo in tutta Italia, due settimane prima in alcune regioni del Nord, e le lezioni sono continuate a distanza. Quest'anno sono 8,3 milioni le studentesse e gli studenti che rientrano tra i banchi: 7.507.484 negli istituti statali, ai quali si aggiungono i circa 860 mila delle paritarie. Quelli delle scuole statali saranno distribuiti in 369.048 classi. Di questi, 876.232 sono iscritti alla Scuola dell'infanzia, 2.384.026 alla Primaria, 1.612.116 alla Secondaria di primo grado, 2.635.110 alla Secondaria di secondo grado.

Si registra un leggero calo degli alunni: lo scorso anno erano 7.599.259. Nelle Secondarie di II grado statali 1.327.443 ragazze e ragazzi frequenteranno un indirizzo liceale, 830.860 un Istituto tecnico, 476.807 un Istituto professionale.

Mattarella inaugura l'anno scolastico a Vo' Euganeo. "L'inaugurazione dell'anno scolastico, mai come in questa occasione, ha il valore e il significato di una ripartenza per l'intera società. Lo avvertono i ragazzi, lo comprendono gli adulti e le istituzioni. Ci troviamo di fronte a una sfida decisiva". Sono queste le parole scelte dal presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, per inaugurare il primo giorno di scuola di milioni di studenti e l'anno



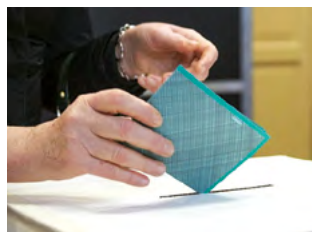
scolastico che inizia, in cui si proverà a convivere con l'emergenza coronavirus. Il capo dello Stato, per l'occasione, ha scelto di visitare Vo' Euganeo (Padova), con una tappa alla scuola primaria Guido Negri. "Conosco i ritardi e le difficoltà e so bene che vi saranno inevitabili polemiche", ha poi aggiunto Mattarella: "So anche che, in atto, vi sono risorse limitate. Ma un Paese non può dividersi sull'esigenza

di sostenere e promuovere la sua scuola". Mattarella è stato Ministro della Pubblica Istruzione e conosce benissimo un mondo che "è lo specchio della società, di cui riflette difficoltà e aspettative". Vo' è stata una delle prime e più colpite città durante la pandemia da coronavirus, ma è stata anche tra quelle che hanno meglio e più efficacemente risposto all'emergenza.

Dunque la scelta di questo

Referendum e regionali: Italia alle urne

ROMA - Domenica 20 e lunedì 21 settembre i cittadini di Veneto, Campania, Marche, Liguria, Toscana, Puglia e Valle d'Aosta sono chiamati alle urne per le elezioni regionali. Le votazioni dovevano tenersi tra marzo e giugno 2020, ma l'emergenza coronavirus ha costretto al rinvio. In tutte le regioni al voto le urne resteranno aperte domenica 20 settembre dalle ore 7 fino alle ore 23, e lunedì 21 settembre 2020 dalle ore 7 fino alle 15. I cittadini dovranno anche esprimersi per il referendum costituzionale confermativo relativo alla riduzione



del numero dei parlamentari e, in alcuni casi, per le Comunali. Secondo i dati del Ministero dell'Interno, sono 51.559.898 gli elettori chiamati ad esprimersi per il referendum costituzionale e 18.590.081 quelli per le elezioni regionali. Le elezioni amministrative interessano, invece, 962 comuni e coinvolgono 5.725.734 elettori. Stando agli ultimissimi sondaggi, il centrodestra è avanti in tre regioni (Veneto, Liguria, Marche), mentre il centrosinistra parte da un netto vantaggio in Campania. La vera sfida è nelle altre due regioni al voto, Puglia e Toscana.

del numero dei parlamentari e, in alcuni casi, per le Comunali. Secondo i dati del Ministero dell'Interno, sono 51.559.898 gli elettori chiamati ad esprimersi per il referendum costituzionale e 18.590.081 quelli per le elezioni regionali. Le elezioni amministrative interessano, invece, 962 comuni e coinvolgono 5.725.734 elettori. Stando agli ultimissimi sondaggi, il centrodestra è avanti in tre regioni (Veneto, Liguria, Marche), mentre il centrosinistra parte da un netto vantaggio in Campania. La vera sfida è nelle altre due regioni al voto, Puglia e Toscana.

Apportez votre vin

Pizzeria Napoletana
Depuis 1948
Apportez votre vin !
www.napoletana.com

189 rue Dante, Montréal, Qc 514 276.8226

RISTORANTE
LUCCA
DAL 1999

12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502
www.restaurantlucca.ca

Services Immobiliers
TRIANGLE
Agence Immobilière

PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE:

JOSEPH SABATINI
514-376-6886

L'option

Services:

- Remillage de Baignoire
- Restauration de Céramique
- Poxy, Peinture
- Anti-dérapage

GARANTIE 3 ANS

NE LA REMPLACEZ PAS, RESTAUREZ-LA

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements. CONTACTEZ NOUS!

514-216-2021
438-938-5050

ESTIMATION GRATUITE ESTIMATION

f l'option de baignoires

loptiondebaignoires@hotmail.com

ITALIANI NEL MONDO

Dante, al via le celebrazioni per i 700 anni dalla morte



Le celebrazioni nazionali del 700° anniversario della morte di Dante Alighieri si sono aperte a Ravenna sabato 5 settembre alla presenza del Presidente della Repubblica **Sergio Mattarella**, con l'inaugurazione della tomba e del Quadrarco di Braccioforte restaurati. Dante Alighieri, esule da Firenze, trovò rifugio a Ravenna, dove scrisse parte del Purgatorio e il Paradiso, e qui si spense il 13 settembre 1321. Ogni anno la città di Ravenna, sua ultima patria per un seppur breve periodo di tempo, rende omaggio al Sommo Poeta con una ricca programmazione che celebra la sua figura e la sua poetica. Le Celebrazioni del Settecentesimo anniversario della morte di Dante Alighieri coinvolgeranno la città, l'Emilia-Romagna e l'Italia intera fino a settembre del 2021, quando un concerto del maestro Riccardo Muti saluterà la conclusione degli eventi dedicati al Padre della Lingua Italiana in questa così importante ricorrenza.

La musica che unisce: via a "Note D'Identità"

Aparte le iscrizioni per partecipare al progetto culturale che vuole creare un ponte attraverso la musica in grado di "connettere" artisti italiani e italo-canadesi



e musicologo ed autore delle collane Appunti di Rock ed Insta Rock) e Francesca Sacerdoti (coordinatrice del progetto, scrittrice freelance, music PR, e musicista) che li interrogheranno sulle loro storie personali, le loro radici e sul rapporto con il patrimonio italiano.

L'ultimo episodio sarà dedicato alla trasmissione di un brano italiano, eseguito dagli artisti partecipanti. La stessa rappresenterà il gran finale del progetto, ed il brano sarà prodotto da Dave Traina, produttore musicale del noto studio di registrazione Freq Shop a Montreal. Le iscrizioni per partecipare a questo progetto sono aperte da lunedì 14 settembre sulla pagina web ufficiale del progetto: incop8ednoize.org/note-di-identita. La selezione dei 24 finalisti sarà affidata ad una giuria composta da professionisti dell'industria musicale.

MONTREAL - Domenica 18 ottobre, la Fondazione Sinco8ed Noize (organismo non-profit che supporta i musicisti emergenti attraverso diversi eventi e progetti), con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal (icmontreal.esteri.it), presenterà, sulle proprie piattaforme ufficiali, la prima serie del progetto "Note D'Identità - La musica come vettore di identità culturale": un progetto culturale che si pone come obiettivo quello di creare un ponte attraverso la musica in grado di unire e "connettere" artisti (musicisti) italiani con quelli italo-canadesi residenti nella città di Montréal. Il progetto, che consta di 7 parti, prevede 6 'episodi/puntate' virtuali (di circa 40 minuti ciascuno) che verranno trasmesse live (una a settimana) ed un'ultima registrata. In ciascuna delle 6 puntate dal vivo, 4 musicisti (2 italiani e 2 italo-canadesi per puntata) verranno intervistati da Andrea Gozzi (musicista

Rientri dal Nord America: La Marca e Schirò (Pd) interrogano il governo

ROMA, (Aise.it) - "Procedere per l'area del Nord America all'adozione di modalità di controllo che consenta di superare l'obbligo di quarantena nei casi di accertata non positività", così da consentire il rientro dei connazionali da Canada e Usa evitando la quarantena di 14 giorni. Questo, in sintesi, quanto richiesto in una interrogazione che le deputate Pd **Francesca La Marca** e **Angela Schirò** hanno presentato al Presidente del Consiglio Conte e ai Ministri degli esteri, della salute e dell'interno, Di Maio, Speranza e Lamorgese, alla luce dell'entrata in vigore del nuovo DPCM del 7 settembre. "Le pur necessarie misure di prevenzione e contenimento del contagio da Covid-19 assunte nei diversi Paesi del mondo, sono diventate di fatto un pesante carico per le comunità italiane all'estero, sia sotto il profilo dei rientri in patria che per il blocco della mobilità e delle relazioni

con l'Italia", si legge nella premessa. Posto che "le soluzioni adottate negli aeroporti italiani in occasione dei rientri estivi hanno consentito di sperimentare efficacemente la verifica dello stato di salute attraverso i tamponi, consentendo di superare la pratica della quarantena", le due deputate hanno chiesto al Governo se non si ritenga di "procedere per l'area del Nord America all'adozione di questa modalità di controllo che consenta di superare l'obbligo di quarantena nei casi di accertata non positività, prevedendo la conformità di due tamponi, da realizzare a proprie spese, in partenza e all'arrivo, intanto per un Paese come il Canada, nel quale l'evoluzione della pandemia non si discosta dalla situazione che si registra in Italia, e per gli stessi Stati Uniti, dove l'evoluzione pandemica e la prospettiva della disponibilità a breve di un vaccino consigliano un'analoga soluzione".

Innovazione, Nissoli (FI): il governo vuole tagliare gli Italiani all'estero

ROMA, (Aise.it) - "Il 10 settembre sono intervenuta nell'Aula di Montecitorio, in occasione dell'esame degli Ordini del Giorno al Decreto semplificazioni. Nel mio intervento ho chiesto l'accoglimento del mio odg che chiedeva al Governo "di intervenire con successivi provvedimenti al fine di portare a conclusione le procedure di realizzazione della carta di identità elettronica e del sistema SPID ai cittadini italiani residenti all'estero, con riferimento sia ai cittadini italiani residenti nei paesi Ue che a quelli residenti nei paesi extra Ue e iscritti all'AIRE". Ho chiesto che fosse data agli italiani all'estero la possibilità di accedere ai servizi SPID (Sistema Pubblico di Identità Digitale) e di ottenere, in Consolato, la Carta

di Identità elettronica". Ne ha dato notizia **Fucsia Nissoli**, deputata di Forza Italia eletta in Centro e Nord America. "L'accesso all'identità digitale - ha aggiunto la parlamentare - semplificherebbe molte procedure anche per i nostri connazionali all'estero e se il nostro Paese è capace di innovazione occorre usare tale capacità anche per semplificare le procedure in favore degli italiani all'estero. Tuttavia, il Governo non ha voluto ascoltare queste richieste ed ha ritenuto di dare parere contrario al mio odg determinandone la bocciatura". "Un gesto poco lungimirante - ha accusato Nissoli - perché un Paese innovativo dovrebbe cogliere l'opportunità dell'innovazione per offrire servizi più snelli a chi vive all'estero facendo sentire più vicino la madrepatria".

4 LIBRI di Claudio Antonelli in vendita al Cittadino Canadese

Claudio Antonelli, storico collaboratore e prestigiosa firma del CITTADINO CANADESE, è originario di Pisino (Istria). Dopo aver trascorso gli anni giovanili a Napoli, vive da tempo a Montréal. Osservatore attento e appassionato dei legami che intercorrono tra la terra di appartenenza e l'identità dell'individuo e dei gruppi, è autore di svariati articoli, saggi, libri sulle Comunità di espatriati, lo sradicamento, il multiculturalismo, i rapporti interetnici, il mosaico canadese, il mito dell'America, la fedeltà alle origini, l'identità, ecc..



Questi quattro libri di Antonelli sono da oggi disponibili presso la redazione del giornale (6020 Jean Talon-Est, #710 - Tel. 514 253-2332):

"Sradicamento, appartenenza, identità": 15.00 \$

"Scritti canadesi. Partenze e ritorni di un italiano all'estero": 15.00 \$

"Il sogno dell'America nell'Italia fascista": 5.00 \$

"Dal Molise al Canada. La Jelsi di Montréal": 20.00 \$

Se siete interessati, chiamateci o venite a trovarci in redazione!

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da 47\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 45.00\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



Dal 19 al 25 settembre 2020
VENDITA
1° anniversario



LA PARISIENNE
 Candeggina
 1,89 litri
 Limite 3 / CLIENTE

79¢



MICROBAN
 Detergente per bagno,
 formati selezionati
 Limite 3 / cliente

4.99

PURE NATURE
 Sapone per mani,
 formati selezionati
 Limite 3 / cliente



3.99



99¢

ORAL-B
 Spazzolini selezionati
 Limite 3 / cliente



PUREX
 Detersivo per il bucato,
 4,43 litri
 Limite 3 / cliente

7.99



HERBAL ESSENCES
 Prodotti capillari
 selezionati
 Limite 3 / cliente



ESSENTIEL
 Tovaglioli, formati selezionati
 Limite 3 / cliente

3/5.99

OLD SPICE
 Antitraspiranti
 o deodoranti selezionati
 Limite 3 / cliente



1.99

Il 19 e 20 settembre

I primi 20 clienti ogni
 giorno **riceveranno**
500 punti Familiprix.



* Per ricevere i 500 punti, dovete essere tra i primi 20 clienti e dovete attivare la carta Familiprix alla cassa (oppure potete presentare la vostra carta pre-esistente) tra il 19 e 20 settembre 2020. Un foglio per membro. Dettagli del programma su familiprix.com/familiprix.

Esclusivamente da
Michael Attia

9200, boul. Lacordaire, Montréal
514 321-3222

Orario di apertura: Dal lunedì al venerdì, 9h-21h
 Sabato e domenica, 9h-18h

SERVIZIO DI CONSEGNA
A DOMICILIO GRATUITO*
7 GIORNI SU 7



FREE DELIVERY SERVICE*
7 DAYS/7

* Dettagli in farmacia. / Details in store.

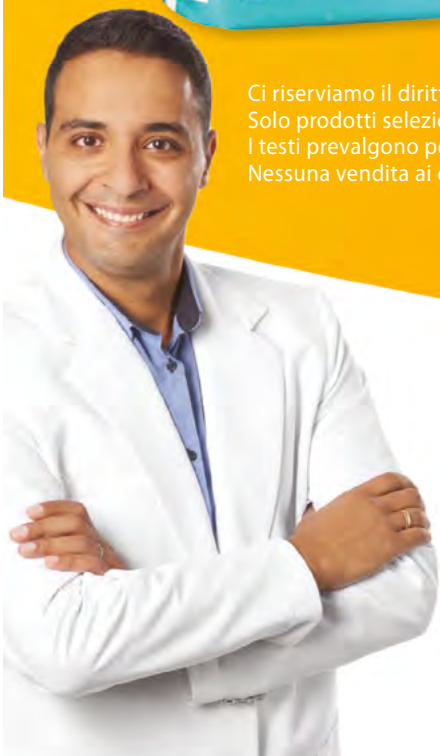


Passate a vedere i nostri speciali in succursale!
 Make sure to come see all of our specials in store!



SERVIZI OFFERTI DALLA solo su **appuntamento**
NOSTRA INFERMIERA with appointment only
SERVICES OFFERED BY OUR NURSE**

** Potrebbero applicarsi dei costi. Informatevi in laboratorio.
 ** Certain fees may apply. Get more details at the laboratory.





Covid-19

Attenuatosi lo smarrimento, sorgono i sospetti

Pazzesco! L'esperimento sui pipistrelli è vero! Già il 16 novembre 2015, Tgr Leonardo (RaiTre) trasmise la notizia-bomba: un servizio su un esperimento cinese. Un gruppo di ricercatori cinesi dell'Università di Wuhan innestò sul virus della Sars (polmonite acuta), ricavato da topi, una proteina presa dai pipistrelli, sviluppando il mortale supervirus passibile di colpire l'uomo. L'esperimento, assicuravano, restava chiuso in laboratorio e costituiva solo un motivo di

studio. Ma valeva la pena creare una minaccia così grande solo per poterla esaminare? Fatto sta che, in buona fede o malafede, svilupparono una molecola detta SHCO14, che avrebbe permesso al Coronavirus di attaccare le cellule respiratorie umane, che scatenerà la sindrome che tristemente oggi tutti conosciamo. Perché sviluppare quella maledetta molecola in laboratorio che avrebbe permesso al virus di attaccare l'Uomo? Qual era lo scopo finale? Il servizio che



tano la spiegazione ufficiale sulla pandemia del Coronavirus. Purtroppo per loro non vi è spazio sui media.

La vera mascherina: un bavaglio fissato da filo spinato. Sintomatica questa immagine. Un dottore o ricercatore dalle sembianze orientali, imbavagliato! Perché? Qual è il segreto di cui gli è preclusa la divulgazione? Questa immagine simboleggia i molti medici e le varie personalità scientifiche e Premi nobel che criticano e non accet-

mandò in onda la RAI è veritiero, accurato e controllabile. L'esperimento di cui si parla fu condotto sul serio e vi partecipò l'Università di Wuhan così come altri Paesi. Fatto sta che molti di questi Paesi, tra cui gli Stati Uniti, ad una certa fase della ricerca si dissociarono dal progetto. Perché? Che la ricerca progettata facesse parte di un disegno criminale cinese per colpire il resto del mondo con un'arma batteriologica è da escludere. Questa tesi non regge, se si considera che la Cina stessa è stata la prima a dover fare i conti con la virulenza del Coronavirus; anche se non sempre quest'ultima ha fornito i dati reali sulle vittime del morbo, spesso minimizzando il numero dei colpiti, considerata la numerosa popolazione. Stando così, la matassa diventa difficile da districare. La cosa non è chiara. Le acque

sono più che torbide; e quando le acque sono torbide, vi sono i soliti "specialisti del torbido": gli opportunisti, gli sciacalli che operano e traggono profitto dall'occasione. CUI PRODEST? "A chi giova?". Questa espressione latina risale ad un passo di una tragedia di Seneca (Medea 500-5010). Come tutte le espressioni classiche, esse sono pregne di una saggezza antica e veicolano sinteticamente ragionamenti pragmatici e logici. A chi potrebbe giovare una simile situazione? Premetto che non auguro quanto sto per sostenere. È una mia speculazione su quando sta accadendo e va considerata quanto tale, seppur pertinente. Ammettendo la buona fede dei ricercatori all'origine, una volta sfuggito loro il controllo, il progetto Covid-19 è, con molta probabilità, controllato direttamente o indirettamente

dalla speculazione mondialista, dalle grandi corporazioni farmaceutiche e dalla finanza mercenaria. Il Coronavirus potrebbe essere diventato man mano un mostruoso strumento di controllo della plutocrazia mondiale. Questo al fine di permettere ai promotori del globalismo (la finanza mondiale) di mettere in ginocchio i popoli delle nazioni restie. Ormai siamo giunti ad una fase estrema del progetto di mannessa sul pianeta terra. Assieme al Coronavirus, tutte le leve di controllo e di potere (guarda caso) vengono parallelamente impiegate: miliardari (Soros e corporazioni varie) che stanziavano finanziamenti al fine di destabilizzare l'ordine sociale delle nazioni a livello mondiale. È sconcertante constatare l'ossequenza dei nostri politici a questo disegno. Ovunque classi politiche ignorano sovranamente i loro doveri verso i loro rispettivi popoli, permettendo senza batter ciglio quel che ieri era inimmaginabile: l'invasione caotica dei rispettivi territori nazionali, malgrado il malcontento e le proteste della grande maggioranza. Sembrano tutti delle marionette ossequianti alla regia di un "Grande Fratello". Non lo si vuol riconoscere, ma la democrazia è morta! Tutti i pretesti, tutti i mezzi vengono usati ad arte, aizzando masse confuse e strumenta-


lizzate. Come le sommosse del BLM ed ANTIFA negli USA, cuore e ultimo bastione della civiltà occidentale; l'imposizione di immigrazioni selvagge, dopo aver con proposito saccheggiato e smantellato nazioni, riducendo gli abitanti in interminabili odisee migratorie. Tutto è sotto controllo all'ombra spettrale del Covid, dai media alla stampa nazionale e mondiale. Persino Hollywood fa la sua parte: ben controllata e spesso osteggiata, la compagine hollywoodiana ripete in coro lo stesso ritornello di assurde pretese e di altrettante accuse menzognere. Tralascio i temi cari alle ultime produzioni cinematografiche. I pochi attori e le poche personalità che osano ragionare col proprio cervello, vengono inesorabilmente isolati e boicottati. Non parliamo poi della televisione, vera fonte di avvelenamento sociale in mano ai soliti padroni del vapore. Guai a chi osa denunciare: i politici diventano populistici, gli scrittori reazionari e l'uomo qualunque di buon senso viene tacciato da oscurantista. Questi gli argomenti di chi cerca di vederci chiaro, anche a costo di essere considerato complottista, sovranista e populista. Mi preme menzionare le quattro grandi vittime: la Religione, la Patria, la Famiglia e la Scuola.

(Continua)

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

SE HAI BEVUTO,
STOP
NON GUIDARE!

NOTAI
RADINO & SILICANI
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavaleri  *Donatelli*
Notary · Notaire · Notaio
Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.
5270 rue Jean-Talon est Tél.: (514) 722-4116
Montréal (Québec) Téléc.: (514) 722-1386
H1S 1L3 Courriel: edonatelli@notarius.net

 **Me Giuseppe Decobellis**
NOTAIO
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione **514 253-9833**
gdecobellis@notarius.net
Viglione, Mazzanti,
Decobellis
Société nominale
5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO
Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal
Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.
Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti
Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 514 259-7090
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA
Cav. Avv. Raffaele Cappuccio
Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale
• Successioni
• Commercio
• Divorzi
• Contratti
392 Whitmore Ave. cappuccioraffaele@gmail.com
Toronto, On. Canada 416 878-6181
M6E 2N4

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979
Avocats - Barristers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)
Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Nina Vu, L.L.B.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.
Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Anas Qiabi, L.L.B.
5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300



Prima giornata al via sabato 19 settembre con Fiorentina-Torino e Verona-Roma

Serie A: Juve favorita, ma non padrona

Rispetto agli anni scorsi, il pronostico in favore dei bianconeri è meno netto. Il decimo tricolore di fila è a 1,95, nerazzurri a 2,60. Outsider, Atalanta e Napoli a 15. Lotta serrata anche per la zona Champions, con la sorpresa Roma a 3,50. Le tre squadre neopromosse vedono la retrocessione, rischiano meno Genoa (15), Sampdoria, Udinese e Parma (25)

ROMA - Di nuovo Juve, ma stavolta il pronostico è meno netto: in vista dell'inizio del campionato, gli analisti SNAI (uno delle agenzie di scommesse o bookmaker più conosciuti in Italia) confermano i bianconeri come favoriti per lo scudetto, dando loro però un vantaggio piuttosto esiguo rispetto all'Inter. Il decimo tricolore consecutivo della Juventus è a 1,95, il break nerazzurro vale 2,60. Nella scorsa stagione gli uomini di Conte sono arrivati a un solo punto dalla Juventus e proprio la conferma del tecnico sembra alla base della rimonta nei

pronostici. Ma la terza forza è una sorpresa: a 15 c'è l'Atalanta, ormai solida realtà del calcio italiano. Insieme alla Dea c'è il Napoli di Gennaro Gattuso che ha riordinato uno spogliatoio esplosivo ed ha creato una squadra molto duttile tatticamente.

Chi non convince i trader di Snai è il Milan. Nonostante una campagna acquisti di tutto rispetto con gli innesti di Tonali e Brahim Diaz, il rinnovo di Ibrahimovic e le trattative ottimamente avviate per Bakayoko, i bookmaker quotano il possibile scudetto dei rossoneri solamente a 20.

Stessa valutazione negativa anche per la Lazio, che ha fatto benissimo nella prima parte della stagione scorsa ma molto male nella seconda.

Calcio mercato aperto fino al 5 ottobre - È giusto ricordare, comunque, che le quote riguardano lo 'stato dell'arte' aggiornato a lunedì 14 settembre: con il mercato che chiuderà solo il 5 ottobre ed i rumors secondo cui, per esempio, la Juve potrebbe acquistare Suarez o Dzeko e l'Inter potrebbe perdere Lautaro ma regarare a Conte due campioni come Vidal e Kanté, gli analisti potrebbero ricevere le proprie posizioni



già nei prossimi giorni.

Milan da Champions - Se la lotta scudetto è ristretta a Juve e Inter, lo scenario cambia per quanto riguarda le quote relative alla qualificazione in Champions League. A parte le squadre di Pirlo e Conte, sicure del posto, per SNAI sarà una lotta serratissima. Il terzo e quarto gradino per partecipare alla coppa se lo giocano addirittura in quattro. L'ingresso in Champions per la terza vol-

ta consecutiva di Gasperini è offerto a 1,85. Come per il Napoli. Quota leggermente più alta ma in ogni caso positiva per Lazio e Milan, entrambe a 2,00. Se per la squadra biancoceleste sarebbe una conferma, per i rossoneri una vittoria, visto che mancano in Champions League dalla stagione 2013/14. Attenzione al ritorno della Roma targata Friedkin offerta a 3,50.

Retrocessione, indiziato lo

Spezia - Come accade spesso a campionato non ancora iniziato, le quote relative alla retrocessione vedono nelle primissime posizioni le neopromosse. È molto difficile infatti vedere una squadra neopromossa che riesca a salvarsi. L'ultima ad essere riuscita nell'impresa è il Verona di Juric, salva nel campionato scorso con diverse giornate di anticipo.

Ce la faranno quest'anno Spezia, Crotone e Benevento? Secondo gli analisti di Snai la risposta è no. Le tre squadre sono le prime indiziate, offerte rispettivamente a 1,60, 2,50 e 4,50. La bagarre però riguarderà anche Genoa (15,00), Sampdoria, Parma e Udinese (25,00). Verona (33,00), Cagliari (50,00) e Bologna (100,00) sembrano più attrezzate per non essere risucchiate nella lotta salvezza.

Mitsubishi presenta le sue termopompe

POMPA DI CALORE

- Sensore 3D i-see
- Controllo ausiliario Heater integrato
- Tecnologia a velocità invertita del compressore variabile
- 2 livelli di filtrazione dell'aria
- Energia efficiente - Fino a 33.1 SEER + 12.5 HSPF
- Commutazione automatica tra riscaldamento e raffreddamento
- Tecnologia super silenziosa - A partire da 20 dB (A)
- Riscaldamento e raffreddamento ad alta velocità
- Flusso d'aria naturale
- Extra riscaldamento fino a -25 C/-12 F
- Refrigerante precaricato
- Comando a distanza opzionale montato sulla parete
- Include funzionalità di palette indipendenti
- Riscaldatore di base integrato nell'unità esterna



FINO A 12.5 HSPH

RISCALDA FINO A -25 C HYPER HEAT



3D i-see Sensor



Per ulteriori informazioni, consultate il sito www.MrSlim.ca

POSSIBILITÀ DI SOVVENZIONE DAL GOVERNO PROVINCIALE FINO A 1 650 \$

Installiamo anche riscaldatori per piscina.

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI



CLIMATISATION THERMO-CLIMA

Nicolino Colaneri

Tecnico autorizzato Mitsubishi 770122543

514 497.0323

www.thermoclima.ca

Lic. RBQ 8307-8493-48

Per avere il meglio si deve acquistare il meglio!

CALENDARIO SERIE A 2020-2021



1ª GIORNATA 20 Sett 2020 - 31 Gen 2021	2ª GIORNATA 27 Set 2020 - 7 Feb 2021	3ª GIORNATA 4 Ott 2020 - 14 Feb 2021	4ª GIORNATA 18 Ott 2020 - 21 Feb 2021	5ª GIORNATA 25 Ott 2020 - 28 Feb 2021	6ª GIORNATA 1º Nov 2020 - 2 Mar 2021	7ª GIORNATA 8 Nov 2020 - 7 Mar 2021
BENEVENTO • INTER	PARMA • BOLOGNA	ATALANTA • CAGLIARI	BOLOGNA • SASSUOLO	ATALANTA • SAMPDORIA	BOLOGNA • CAGLIARI	ATALANTA • INTER
FIorentINA • TORINO	LAZIO • CAGLIARI	BENEVENTO • BOLOGNA	CROTONE • JUVENTUS	BENEVENTO • NAPOLI	CROTONE • ATALANTA	BENEVENTO • SPEZIA
GENOA • CROTONE	MILAN • CROTONE	FIorentINA • SAMPDORIA	INTER • MILAN	CAGLIARI • CROTONE	INTER • PARMA	BOLOGNA • NAPOLI
JUVENTUS • SAMPDORIA	FIorentINA • INTER	GENOA • TORINO	NAPOLI • ATALANTA	FIorentINA • UDINESE	NAPOLI • SASSUOLO	CAGLIARI • SAMPDORIA
LAZIO • ATALANTA	GENOA • NAPOLI	JUVENTUS • NAPOLI	ROMA • BENEVENTO	GENOA • INTER	ROMA • FIorentINA	GENOA • ROMA
MILAN • BOLOGNA	JUVENTUS • ROMA	LAZIO • INTER	SAMPDORIA • LAZIO	JUVENTUS • VERONA	SAMPDORIA • GENOA	LAZIO • JUVENTUS
PARMA • NAPOLI	BENEVENTO • SAMPDORIA	MILAN • SPEZIA	SPEZIA • FIorentINA	LAZIO • BOLOGNA	SPEZIA • JUVENTUS	MILAN • VERONA
SASSUOLO • CAGLIARI	SASSUOLO • SPEZIA	PARMA • VERONA	TORINO • CAGLIARI	MILAN • ROMA	TORINO • LAZIO	PARMA • FIorentINA
UDINESE • SPEZIA	ATALANTA • TORINO	SASSUOLO • CROTONE	UDINESE • PARMA	PARMA • SPEZIA	UDINESE • MILAN	SASSUOLO • UDINESE
VERONA • ROMA	UDINESE • VERONA	UDINESE • ROMA	VERONA • GENOA	SASSUOLO • TORINO	VERONA • BENEVENTO	TORINO • CROTONE

8ª GIORNATA 22 Nov 2020 - 14 Mar 2021	9ª GIORNATA 29 Nov 2020 - 21 Mar 2021	10ª GIORNATA 6 Dic 2020 - 3 Apr 2021	11ª GIORNATA 13 Dic 2020 - 11 Apr 2021	12ª GIORNATA 16 Dic 2020 - 18 Apr 2021	13ª GIORNATA 20 Dic 2020 - 21 Apr 2021	14ª GIORNATA 23 Dic 2020 - 25 Apr 2021
CROTONE • LAZIO	ATALANTA • VERONA	CROTONE • NAPOLI	ATALANTA • FIorentINA	BENEVENTO • LAZIO	ATALANTA • ROMA	BOLOGNA • ATALANTA
FIorentINA • BENEVENTO	BENEVENTO • JUVENTUS	FIorentINA • GENOA	BOLOGNA • ROMA	FIorentINA • SASSUOLO	BENEVENTO • GENOA	CROTONE • PARMA
INTER • TORINO	BOLOGNA • CROTONE	INTER • BOLOGNA	CAGLIARI • INTER	GENOA • MILAN	CAGLIARI • UDINESE	JUVENTUS • FIorentINA
JUVENTUS • CAGLIARI	CAGLIARI • SPEZIA	JUVENTUS • TORINO	CROTONE • SPEZIA	INTER • NAPOLI	FIorentINA • VERONA	MILAN • LAZIO
NAPOLI • MILAN	GENOA • PARMA	PARMA • BENEVENTO	GENOA • JUVENTUS	JUVENTUS • ATALANTA	INTER SPEZIA • SPEZIA	NAPOLI • TORINO
ROMA • PARMA	LAZIO • UDINESE	ROMA • SASSUOLO	LAZIO • VERONA	PARMA • CAGLIARI	LAZIO • NAPOLI	ROMA • CAGLIARI
SAMPDORIA • BOLOGNA	MILAN • FIorentINA	SAMPDORIA • MILAN	MILAN • PARMA	ROMA • TORINO	PARMA • JUVENTUS	SAMPDORIA • SASSUOLO
SPEZIA • ATALANTA	NAPOLI • ROMA	SPEZIA • LAZIO	NAPOLI • SAMPDORIA	SPEZIA • BOLOGNA	SAMPDORIA • CROTONE	SPEZIA • GENOA
UDINESE • GENOA	SASSUOLO • INTER	UDINESE • ATALANTA	SASSUOLO • BENEVENTO	UDINESE • CROTONE	SASSUOLO • MILAN	UDINESE • BENEVENTO
VERONA • SASSUOLO	TORINO • SAMPDORIA	VERONA • CAGLIARI	TORINO • UDINESE	VERONA • SAMPDORIA	TORINO • BOLOGNA	VERONA • INTER

15ª GIORNATA 3 Gen 2021 - 2 Mag 2021	16ª GIORNATA 6 Gen 2021 - 9 Mag 2021	17ª GIORNATA 10 Gen 2021 - 12 Mag 2021	18ª GIORNATA 17 Gen 2021 - 16 Mag 2021	19ª GIORNATA 24 Gen 2021 - 23 Mag 2021
ATALANTA • SASSUOLO	ATALANTA • PARMA	BENEVENTO • ATALANTA	ATALANTA • GENOA	BENEVENTO • TORINO
BENEVENTO • MILAN	BOLOGNA • UDINESE	FIorentINA • CAGLIARI	BOLOGNA • VERONA	FIorentINA • CROTONE
CAGLIARI • NAPOLI	CAGLIARI • BENEVENTO	GENOA • BOLOGNA	CAGLIARI • MILAN	GENOA • CAGLIARI
FIorentINA • BOLOGNA	CROTONE • ROMA	JUVENTUS • SASSUOLO	CROTONE • BENEVENTO	JUVENTUS • BOLOGNA
GENOA • LAZIO	LAZIO • FIorentINA	MILAN • TORINO	INTER • JUVENTUS	LAZIO • SASSUOLO
INTER • CROTONE	MILAN • JUVENTUS	PARMA • LAZIO	LAZIO • ROMA	MILAN • ATALANTA
JUVENTUS • UDINESE	NAPOLI • SPEZIA	ROMA • INTER	NAPOLI • FIorentINA	PARMA • SAMPDORIA
PARMA • TORINO	SAMPDORIA • INTER	SPEZIA • SAMPDORIA	SAMPDORIA • UDINESE	ROMA SPEZIA • SPEZIA
ROMA • SAMPDORIA	SASSUOLO • GENOA	UDINESE • NAPOLI	SASSUOLO • PARMA	UDINESE • INTER
SPEZIA • VERONA	TORINO • VERONA	VERONA • CROTONE	TORINO • SPEZIA	VERONA • NAPOLI

TURNI INFRASETTIMANALI

16 dicembre 2020
23 dicembre 2020
6 gennaio 2021
3 marzo 2021
21 aprile 2021
12 maggio 2021

SOSTE PER LE NAZIONALI

11 ottobre 2020
15 novembre 2020
28 marzo 2021



IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA

cittadino.ca



Home + Car = \$509*
Per un preventivo senza impegno, un servizio e una protezione personalizzati, chiamateci al 1-855-498-9665
È giunto il momento di verificare le polizze casa e auto.
Il Calcio che ci piace!

Con Allstate Assurance siamo tutti in buone mani!
Allstate ASSURANCE

MD * Alcune condizioni si applicano. Verificate le condizioni presso il vostro agente di Allstate Assurance. Denominazione commerciale proprietà di Allstate, compagnia di assicurazione usata sotto licenza da Allstate du Canada, compagnie d'assurance. © Allstate du Canada, compagnie d'assurance, 2020.

Una tradizione dal 1971
Café Milano
www.cafemilano.ca

5188 JARRY EST • ST. LÉONARD, QUÉBEC 3352 BOULEVARD SAINT-MARTIN O, LAVAL,
514.328.0561 **450.687.9109**

Serie 2020/21



1ª Giornata	
26 set 2020	30 gen 2021
BRESCIA	- ASCOLI
COSENZA	- VIRTUS ENTELLA
CREMONESE	- CITTADELLA
FROSINONE	- EMPOLI
LECCE	- PORDENONE
MONZA	- SPAL
PESCARA	- CHIEVERONERA
REGGIANA	- PISA
SALERNITANA	- REGGINA
VENEZIA	- LR VICENZA

2ª Giornata	
03 ott 2020	06 feb 2021
ASCOLI	- LECCE
CHIEVERONERA	- SALERNITANA
CITTADELLA	- BRESCIA
EMPOLI	- MONZA
LR VICENZA	- PORDENONE
PISA	- CREMONESE
REGGINA	- PESCARA
SPAL	- COSENZA
VENEZIA	- FROSINONE
VIRTUS ENTELLA	- REGGIANA

3ª Giornata	
17 ott 2020	09 feb 2021
BRESCIA	- LECCE
COSENZA	- CITTADELLA
CREMONESE	- VENEZIA
FROSINONE	- ASCOLI
MONZA	- LR VICENZA
PESCARA	- EMPOLI
PORDENONE	- SPAL
REGGIANA	- CHIEVERONERA
SALERNITANA	- PISA
VIRTUS ENTELLA	- REGGINA

4ª Giornata	
20 ott 2020	13 feb 2021
ASCOLI	- REGGIANA
CHIEVERONERA	- BRESCIA
CITTADELLA	- PORDENONE
EMPOLI	- SPAL
FROSINONE	- VIRTUS ENTELLA
LECCE	- CREMONESE
LR VICENZA	- SALERNITANA
PISA	- MONZA
REGGINA	- COSENZA
VENEZIA	- PESCARA

5ª Giornata	
24 ott 2020	20 feb 2021
COSENZA	- LECCE
CREMONESE	- BRESCIA
EMPOLI	- PISA
MONZA	- CHIEVERONERA
PESCARA	- FROSINONE
PORDENONE	- REGGIANA
REGGIANA	- CITTADELLA
SALERNITANA	- ASCOLI
SPAL	- LR VICENZA
VIRTUS ENTELLA	- VENEZIA

6ª Giornata	
31 ott 2020	27 feb 2021
ASCOLI	- PORDENONE
BRESCIA	- VIRTUS ENTELLA
CHIEVERONERA	- COSENZA
CITTADELLA	- MONZA
FROSINONE	- CREMONESE
LECCE	- PESCARA
LR VICENZA	- PISA
REGGIANA	- SPAL
SALERNITANA	- REGGINA
VENEZIA	- EMPOLI

7ª Giornata	
07 nov 2020	02 mar 2021
COSENZA	- BRESCIA
CREMONESE	- LR VICENZA
EMPOLI	- REGGINA
MONZA	- FROSINONE
PESCARA	- CITTADELLA
PISA	- ASCOLI
PORDENONE	- CHIEVERONERA
REGGIANA	- VENEZIA
SPAL	- SALERNITANA
VIRTUS ENTELLA	- LECCE

8ª Giornata	
21 nov 2020	06 mar 2021
ASCOLI	- VIRTUS ENTELLA
BRESCIA	- VENEZIA
CITTADELLA	- EMPOLI
FROSINONE	- COSENZA
LECCE	- REGGIANA
LR VICENZA	- CHIEVERONERA
PORDENONE	- MONZA
REGGIANA	- PISA
SALERNITANA	- CREMONESE
SPAL	- PESCARA

9ª Giornata	
28 nov 2020	13 mar 2021
BRESCIA	- FROSINONE
CHIEVERONERA	- LECCE
COSENZA	- SALERNITANA
EMPOLI	- LR VICENZA
MONZA	- REGGIANA
PESCARA	- PORDENONE
PISA	- CITTADELLA
REGGIANA	- CREMONESE
VENEZIA	- ASCOLI
VIRTUS ENTELLA	- SPAL

10ª Giornata	
05 dic 2020	16 mar 2021
ASCOLI	- PESCARA
CREMONESE	- VIRTUS ENTELLA
FROSINONE	- CHIEVERONERA
LECCE	- VENEZIA
LR VICENZA	- COSENZA
PORDENONE	- EMPOLI
REGGIANA	- MONZA
REGGIANA	- BRESCIA
SALERNITANA	- CITTADELLA
SPAL	- PISA

11ª Giornata	
12 dic 2020	20 mar 2021
BRESCIA	- SALERNITANA
CHIEVERONERA	- REGGIANA
CITTADELLA	- SPAL
COSENZA	- REGGIANA
CREMONESE	- ASCOLI
LECCE	- FROSINONE
PESCARA	- LR VICENZA
PISA	- PORDENONE
VENEZIA	- MONZA
VIRTUS ENTELLA	- EMPOLI

12ª Giornata	
15 dic 2020	01 apr 2021
ASCOLI	- COSENZA
CITTADELLA	- LR VICENZA
EMPOLI	- CREMONESE
MONZA	- VIRTUS ENTELLA
PISA	- PESCARA
PORDENONE	- BRESCIA
REGGIANA	- FROSINONE
REGGIANA	- VENEZIA
SALERNITANA	- LECCE
SPAL	- CHIEVERONERA

13ª Giornata	
19 dic 2020	05 apr 2021
BRESCIA	- REGGIANA
CHIEVERONERA	- EMPOLI
CREMONESE	- COSENZA
FROSINONE	- SALERNITANA
LECCE	- PISA
LR VICENZA	- ASCOLI
PESCARA	- MONZA
REGGIANA	- CITTADELLA
VENEZIA	- SPAL
VIRTUS ENTELLA	- PORDENONE

14ª Giornata	
22 dic 2020	10 apr 2021
CITTADELLA	- FROSINONE
COSENZA	- VENEZIA
EMPOLI	- REGGIANA
LR VICENZA	- REGGIANA
MONZA	- ASCOLI
PESCARA	- BRESCIA
PISA	- CHIEVERONERA
PORDENONE	- CREMONESE
SALERNITANA	- VIRTUS ENTELLA
SPAL	- LECCE

15ª Giornata	
27 dic 2020	17 apr 2021
ASCOLI	- SPAL
BRESCIA	- EMPOLI
CHIEVERONERA	- CITTADELLA
COSENZA	- PISA
CREMONESE	- MONZA
FROSINONE	- PORDENONE
LECCE	- LR VICENZA
REGGIANA	- REGGIANA
VENEZIA	- SALERNITANA
VIRTUS ENTELLA	- PESCARA

16ª Giornata	
30 dic 2020	20 apr 2021
CHIEVERONERA	- VENEZIA
CITTADELLA	- LECCE
EMPOLI	- ASCOLI
LR VICENZA	- VIRTUS ENTELLA
MONZA	- SALERNITANA
PESCARA	- COSENZA
PISA	- FROSINONE
PORDENONE	- REGGIANA
REGGIANA	- CREMONESE
SPAL	- BRESCIA

17ª Giornata	
03 gen 2021	24 apr 2021
ASCOLI	- REGGIANA
BRESCIA	- LR VICENZA
COSENZA	- EMPOLI
CREMONESE	- CHIEVERONERA
FROSINONE	- SPAL
LECCE	- MONZA
REGGIANA	- PESCARA
SALERNITANA	- PORDENONE
VENEZIA	- PISA
VIRTUS ENTELLA	- CITTADELLA

18ª Giornata	
16 gen 2021	01 mag 2021
CHIEVERONERA	- VIRTUS ENTELLA
CITTADELLA	- ASCOLI
EMPOLI	- SALERNITANA
LR VICENZA	- FROSINONE
MONZA	- COSENZA
PESCARA	- CREMONESE
PISA	- BRESCIA
PORDENONE	- VENEZIA
REGGIANA	- LECCE
SPAL	- REGGIANA

19ª Giornata	
23 gen 2021	07 mag 2021
ASCOLI	- CHIEVERONERA
BRESCIA	- MONZA
COSENZA	- PORDENONE
CREMONESE	- SPAL
FROSINONE	- REGGIANA
LECCE	- EMPOLI
REGGIANA	- LR VICENZA
SALERNITANA	- PESCARA
VENEZIA	- CITTADELLA
VIRTUS ENTELLA	- PISA

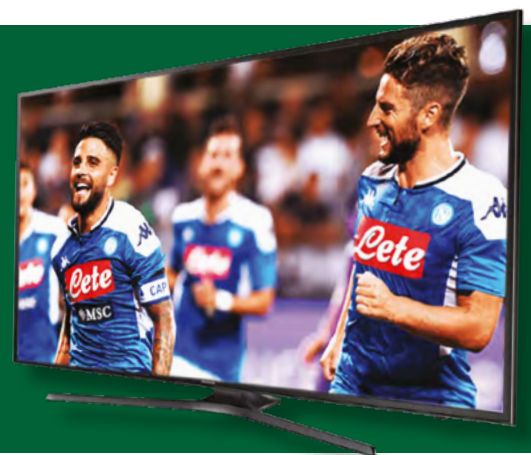
Elio PIZZERIA RISTORANTE
Dal 1964

Trasmettiamo
tutte le partite
in diretta!

351, rue Bellechasse, Montréal  www.eliopizzeria.ca

PER PRENOTARE:

514.276.5341



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Covid-19: l'ospedale Santa Cabrini si prepara alla seconda ondata

L'appello della Terapia intensiva: insieme, per salvare più vite possibili

I medici del reparto, messo a dura prova dalla pandemia, lanciano una raccolta fondi per acquistare tre apparecchiature sanitarie salva-vita

MONTRÉAL - Il reparto di Terapia intensiva dell'ospedale Santa Cabrini si prepara ad un'eventuale seconda ondata di covid-19; e, per farlo senza lasciare nulla al caso, rivolge un accorato appello alla Comunità al fine di rafforzare gli strumenti a sua disposizione per salvare più vite possibili. La prima ondata è stata un'esperienza traumatica e devastante per tutti. Il Santa Cabrini ha ricevuto un enorme supporto dalle famiglie dei pazienti, così come da numerosi donatori. In tutto, l'ospedale ha trattato più di 300 casi di pazienti affetti dal covid-19, di cui 60 ricoverati in terapia intensiva, costretta agli straordinari aumentando

la sua capienza da 13 a 26 letti. A fare la differenza sono stati ancora una volta gli infermieri e infermiere, che hanno lavorato senza sosta, rivelandosi dei veri e propri angeli custodi. Senza dimenticare i dottori, che hanno speso moltissime notti in ospedale, per garantire a tutti la massima assistenza possibile e immaginabile. Da questa esperienza, prima di tutto umana e poi professionale, l'Ospedale ha tratto lezioni che possono servire ad affrontare meglio il prossimo futuro. Il reparto di terapia intensiva del Santa Cabrini è tra i migliori in città, per competenza e umanità. Dal 2008, i medici che lo compongono hanno partecipato a diverse

conferenze internazionali e l'anno scorso il primo corso tenuto in Canada sull'ecocardiografia trans-esofagea rianimatoria è stato tenuto da un team di New York, proprio al Santa Cabrini. Oggi la squadra della terapia intensiva è formata dai seguenti medici: Daniel Kaud, Philippe St-Arnaud, Marco Charneau, Ian Ajmo e Philippe Rola. Professionisti

che hanno fatto del Santa Cabrini la loro seconda casa. E che, come accennato, vogliono prepararsi al meglio ad una eventuale seconda ondata. Per farlo, hanno bisogno di mezzi che possono rivelarsi decisivi. Ed è qui che subentra l'appello alla Comunità: il reparto di terapia intensiva ha lanciato una raccolta fondi per acquistare 3 strumenti in particolare:



1. La procedura REBOA per arresto cardiaco (\$ 30.000)

Quando un paziente subisce un arresto cardiaco, si esegue la Rianimazione cardiopolmonare (RCP). Il catetere REBOA ha il potenziale di migliorare il flusso sanguigno generato dalle compressioni toraciche, migliorando il flusso del sangue al cervello e al cuore, migliorando così le possibilità di successo della rianimazione e riducendo al minimo i danni cerebrali legati alla mancanza di flusso sanguigno.

2. Il macchinario Novalung (100.000 \$)

Tra i casi COVID più gravi, ci sono quelli in cui i polmoni sono gravemente colpiti, a volte al di là della capacità di fornire l'ossigeno adeguato ed eliminare l'anidride carbonica. Esiste una tecnologia moderna-salvavita, che purtroppo si trova solo in alcuni ospedali specializzati, dove trasferire il paziente è spesso

pericolosissimo: è il Novalung, macchinario extra corporeo in grado di scambiare anidride carbonica e ossigeno coi globuli rossi (svolgendo la stessa funzione dei polmoni).

3. La procedura ECMO per l'arresto cardiaco (250.000 \$)

È il massimo, in fatto di rianimazione per arresto cardiaco, e potenzialmente può salvare fino ad 1/3 di coloro che altrimenti perdono la vita. Si tratta di un macchinario che induce la circolazione extracorporea (ECMO veno-arterioso), svolgendo così le funzioni del cuore fino a quando il paziente non potrà ottenere l'intervento di cui ha bisogno.

Il reparto di Terapia intensiva del Santa Cabrini confida sul vostro aiuto per salvare tutte le vite in pericolo. Qualsiasi contributo può fare la differenza. L'importo lo decidete voi. Intestate un assegno alla "Fondazione Ospedale Santa Cabrini" con una lettera o una nota in cui specificate che si tratta di una "donazione diretta ai progetti di sviluppo di terapia intensiva sotto la supervisione del Dr. Rola". Questo garantirà che i fondi devoluti saranno utilizzati esclusivamente per uno dei progetti illustrati sopra. Qualora gli acquisti programmati non dovessero andare in porto, magari per insufficienza di fondi, le somme donate verranno restituite integralmente. (V.G.)



Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: **514 256-1044**

GOUVREUR G.P. INC.

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33



514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com



COMUNITÀ

ERRATA CORRIGE

Legge 10 entrata in vigore nel 2015

Nell'articolo pubblicato sull'edizione del 9 settembre dal titolo "La Legge 10 ha compromesso l'identità del Santa Cabrini", si legge che la Legge 10 è entrata in vigore il 6 febbraio 2005, mentre invece ha ricevuto l'approvazione definitiva solo nell'aprile 2015. Ci scusiamo con i lettori per l'inesattezza.

IL 25 settembre tornano le serate "Comédie Lounge" al CLDV Ricominciamo a ridere con Gianni Fiasche

MONTRÉAL – Tra le vittime per eccellenza della pandemia ci sono soprattutto gli spettacoli dal vivo, che più di altri settori hanno risentito (e ancora risentono) delle misure di distanziamento sociale che oggi regolano la nostra vita pubblica. Il percorso è ancora lungo e tortuoso, ma la curva dei contagi delle ultime settimane è lontana dai massimi dei mesi scorsi. Nonostante i focolai a macchia d'olio, perciò, intravediamo la luce in fondo al tunnel. Tutti vogliamo tornare alla normalità. In questo contesto di speranza e fiducia, dopo la sospensione dello scorso marzo, venerdì 13 settembre sono tornate al Centro Leonardo da Vinci le serate comiche animate da **Gianni Fiasche**, ideatore, produttore e organizzatore dell'evento. "Dopo aver ottenuto il via libera sia dal Centro che dal Municipio



– ci ha spiegato Gianni – il prossimo **25 settembre** faremo due spettacoli, uno alle 19 (già quasi sold out) ed un altro alle 21:30 (col 60% dei biglietti già venduti), nella Sala dei Gover-

natori, davanti a non più di 50 persone". Fiasche ha precisato che "sono state prese tutte le precauzioni necessarie per garantire la sicurezza di tutti i partecipanti: posti a sedere

a 2 metri e mascherina obbligatoria quando ci sia alza". Confermato anche il servizio bar. Solo 25 \$ per uno show di un'ora e 45 minuti che ci aiuterà ad affrontare meglio un momento storico pesante. Uno show che ha conosciuto

un successo crescente e che il prossimo ottobre celebrerà il suo secondo anniversario. Tra i comici in scena, 4 in tutto, la star sarà Sébastien Bourgault, alla sua seconda apparizione nello show di Fiasche, molto apprezzato dagli Italo-Canadesi

per il suo particolare accento inglese-quebecchese. Il palcoscenico è già allestito, i riflettori sono pronti ad accendersi, Gianni Fiasche non vede l'ora di accogliervi per regalarvi una serata divertente e rigenerante. (V.G.)

**ISCRIZIONI ON LINE OPPURE DIRETTAMENTE
NELLE 11 SCUOLE SABATO 26 SETTEMBRE**

PICAI: corsi per bambini al via il 3 ottobre

MONTRÉAL – Per assicurare la ripresa delle attività didattiche in assoluta sicurezza, il PICAI ha deciso di prorogare la data di riapertura delle sue scuole: i corsi di lingua e cultura italiana per bambini dai 4 ai 17 anni - della durata di 24 settimane - prenderanno il via, quindi, **sabato 3 ottobre**. Le iscrizioni si effettueranno in tutte le 11 scuole il 26 settembre. È possibile, comunque, iscriversi anche on line sul sito www.picai.org. Il contributo alle attività dell'ente è di \$ 240.00 pagabili in due rate uguali di \$ 120.00 con assegni emessi il 3 ottobre 2020 e il 16 gennaio 2021 da consegnare al momento dell'iscrizione. Consultate il sito www.picai.org per la lista delle 11 scuole. Riduzione di \$ 50.00 per gli alunni che erano iscritti e che avevano pagato l'intera quota nel quadrimestre gennaio-aprile di quest'anno.

È possibile iscriversi anche ai corsi pomeri-

ridiani e serali per adulti (della durata di 22 settimane, 3 ore settimanali) on line oppure sabato 26 settembre, dalle 9 a mezzogiorno, presso la nuova sede alla Casa d'Italia (505 Jean Talon Est). Consultate il sito www.picai.org per la lista delle scuole. Test di piazzamento per i nuovi iscritti (se sei principiante assoluto il test non è necessario). Il costo ammonta a 385.00 \$ pagabili in due versamenti: sessione autunnale \$ 175.00 (versamento della quota il 26 settembre), sessione invernale \$ 210.00 (versamento della quota il 16 gennaio). Riduzione di \$ 50.00 per i corsisti che erano iscritti e che avevano pagato l'intera quota nel quadrimestre gennaio-aprile di quest'anno, ma che non avevano usufruito dell'insegnamento a distanza. Per restare sempre aggiornati, consultate periodicamente il sito ufficiale del Picai all'indirizzo www.picai.org.

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.

St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

*Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow*



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

ELIO DE LAURI NEL SUO RISTORANTE

A 87 anni è ancora sulla breccia dell'onda ed in piena forma, nel suo ristorante, mentre prepara le specialità che lo hanno reso famoso nella città di Montréal. Nelle foto, **Elio** con il figlio **Franco** all'opera durante la preparazione dei gustosissimi cannoli.



COMUNITÀ

Torna il catechismo alla Madonna della Difesa

Riprende il catechismo nella parrocchia della Madonna della Difesa. Le iscrizioni si terranno sabato **19 settembre**, dalle 15.45 alle 17.00, nella sala parrocchiale situata al 6795, rue Alma. Se avete dei bambini nella vostra famiglia, siete invitati ad iscriverli. Se conoscete famiglie con bambini, potreste ricordarlo loro. Quest'anno il catechismo sarà un fine settimana in presenza, e l'altro fine settimana con un collegamento a distanza. Per ulteriori informazioni, telefonate al 438 8774328 (la sera).

“Gli Cumbare”, la serie TV del web sugli Italo-Canadesi di Montreal

Di Giulia Verticchio

Il Cittadino Canadese ha intervistato **Lisa Maria Occhionero**, agente immobiliare di professione, attrice, regista e produttrice per passione, nata da mamma calabrese e papà molisano, cresciuta a LaSalle. Con la sua compagnia 2 Vue Productions Inc., Lisa ha creato la web series “Gli Cumbare”, diffusa su YouTube e sui social media Instagram, Twitter e Facebook, per raccontare con ironia e senza vergogna le tradizioni dei nonni italiani nella vita a Montreal di figli, nipoti e pro-nipoti al giorno d'oggi. Sono stati girati 9 episodi ed è in produzione la terza stagione.

Lisa, oltre te, da chi è composto il resto del cast?
Da Francesca Occhionero, mia



In piedi da sinistra Tony Riccio, Lia Gentile, Sara Sabatini e Lisa Occhionero. Seduti da sinistra Luigi Portaro e Stefano Vani



madre, Stefano Vani, attore, musicista, co-sceneggiatore e regista (di padre romano e madre salernitana), Lia Gentile, attrice di origine siciliana, Sara Sabatini, attrice e animatrice calabro-molisana, Luigi Portaro, attore e social media manager di origine calabrese, e l'attore palermitano Tony Riccio.

Parlaci del nocciolo di questa idea... “Ha preso forma nella primavera 2019, quando ho fatto interagire fra loro, davanti ad una telecamera, familiari e amici italiani in situazioni comiche. Ho pensato che volevo raccontare l'italianità canadese più verace e divertente, gli aspetti più caratteristici della nostra vita come italo-canadesi a Montreal, il persistere di certe abitudini e mentalità. La protagonista è Marilisa, interpretata da me. Inizialmente le storie ruotavano intorno a lei, ma nel tempo abbiamo sviluppato episodi in-

torno ad ogni personaggio. Il set è sempre un contesto domestico e familiare, una spaghetteria con nonna, un bar o ristorante italiano di Montreal. Mettiamo in scena le diverse generazioni. Lo scopo è ricordare la nostra infanzia, far vedere che siamo consapevoli e fieri di essere italiani, quanto siamo legati alla famiglia e agli amici e come ci aiutiamo sempre tra noi. Nella serie si mangia e si ride molto...”

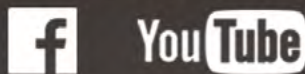
Che lingua si parla in questi episodi? “Ci sono diversi dialetti e accenti dell'Italia del Sud, soprattutto campano, calabrese e siculo, e ovviamente inglese al francese. La lingua usata nei dialoghi è dunque quello speciale mix “italiese” tipico degli italo-canadesi”.

Non avete paura di stereotipare troppo certi cliché? “La chiave è ironica. Chi ha paura dei luoghi comuni ha dimenticato chi è, quelli che provano fastidio non ricordano di essere di origine italiana, sono troppo canadesi. Per noi è una grande soddisfazione che il pubblico apprezzi e si diverta. Ci divertiamo anche noi”. Per seguire la serie: <https://www.youtube.com/c/GliCumbare/videos> oppure <https://www.facebook.com/GliCumbareSeries/>

In tempi di pandemia, il distanziamento sociale non ferma la nostra Comunità.

Volete promuovere i vostri eventi?
IL CITTADINO TV FA PER VOI!

La web Tv Italiana di Montréal si sposta per riprendere le vostre occasioni speciali e condividerle sui suoi social media.



Cittadino TV

INFO: 514-253-2332 - journal@cittadino.ca

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico
CHIRURGHICI DENTISTI

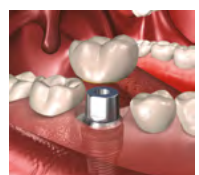
URGENZE

Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

MAXILLO
Chirurgie buccale maxillofaciale
et implants dentaires



Offriamo
la chirurgia dentale
specializzata
nella bocca
e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA



Cittadino SPORTIVO



Roma: Zaniolo operato in Austria, tornerà in primavera

Lo rivedremo in campo tra cinque-sei mesi. **Nicolò Zaniolo** si è sottoposto il 13 settembre presso la clinica Gelenkpunkt, a Innsbruck, in Austria, ad un intervento chirurgico per la ricostruzione del legamento crociato al ginocchio sinistro, dopo l'infortunio rimediato il lunedì precedente in nazionale durante la sfida di Nations League ad Amsterdam contro l'Olanda. Il calciatore resterà nella clinica austriaca per i prossimi tre/quattro giorni per poi tornare in Italia e iniziare la riabilitazione.

Calciomercato Serie A

Juve tra Suarez e Dzeko, l'Inter aspetta Vidal

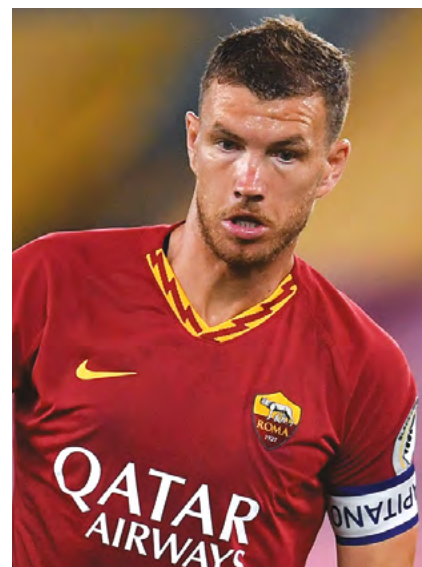
A pochi giorni dall'inizio del campionato, i bianconeri si ritrovano senza un attaccante: Luis Suarez resta l'obiettivo principale, Dzeko l'alternativa numero uno, con Milik che resta frenato dal Napoli. Il cileno è in arrivo a Milano

Juve, da Suarez a Dzeko: Pirlo vuole un attaccante. Pirlo scalpita per avere un attaccante, ma la Juve vuole sceglierlo bene, e come sappiamo i nomi di Suarez e Dzeko non sono gli unici della lista. Per l'uruguayiano il nodo è rappresentato dal passaporto da comunitario, al di là della risoluzione del suo contratto con il Barcellona. Per quanto riguarda Dzeko, invece,

il bosniaco è bloccato dalla questione Milik: il capitano della Roma ha fatto un'apertura alla Juventus, perché l'accordo l'avrebbe trovato. Ma l'ostacolo da superare è rappresentato dal polacco del Napoli: non è così facile che si trasferisca alla Roma alle condizioni dei giallorossi, ovvero più o meno allo stesso costo del cartellino di Dzeko che è una quotazione at-



Luis Suárez



Edin Džeko



Arturo Vidal

torno ai 15 milioni. Ecco quindi in questo contesto che trova spazio l'opportunità Giroud: i bianconeri lo valutano perché è quello più fattibile nell'immediato, avendo un ingaggio sostenibile e potendosi liberare per 5 milioni dal Chelsea.

Napoli, bisogna far cassa. Il Napoli ha bisogno di vendere. Con la mancata qualificazione in Champions, De Laurentiis si ritrova a gestire un monte stipendi che supera i 100 milioni di euro. A questi si aggiungono gli ingaggi da gennaio ad oggi di Politano, Demme, Lobotka, Rrahmani, Osimhen e Petagna e, a parte le cessioni di Allan e di Karnezis, non ci sono stati grandi introiti. Oltre a Milik, si tratta di piazzare Ounas, Malcuit, Ghoulam e Younes, ma è con Fabian Ruiz (su di lui il Psg) e con Koulibaly (c'è il Manchester City) che si prova a far cassa.

Roma, spunta Mandzukic. Leicester su Under. La Roma si muove. Dopo aver sondato Izzo del Torino, valutato dai granata 20 milioni di euro (i due club sono lontani sulla formula del prestito), i giallorossi stanno pensando a Mario Mandzukic, ex Juve e liberatosi dall'Al Duhail. Tutto, però, dipenderà dal futuro di Dzeko. Si cerca un dopo Kolarov, in cima alla lista ci sarebbe Cristiano Biraghi, ma Fonseca cerca anche un esterno destro e piace Davide Faraoni.

Il Leicester su Cengiz Under. Le Foxes avrebbero fatto un'offerta da 25 milioni di euro.

Inter su Thomas se non arriva Kanté. Aspettando Vidal, l'Inter continua a trattare col Chelsea per Kanté. I blues, però, continuano a far muro e il club nerazzurro valuta alternative più economiche. Nelle ultime ore si è fatta avanti l'ipotesi Thomas dell'Atletico Madrid che piace anche all'Arsenal. Il giocatore ha una clausola rescissoria di 50 milioni di euro. Intanto Perisic chiede fiducia a Conte dopo la decisione del Bayern Monaco di non riscattarlo, ma spunta il Manchester United. Secondo il Telegraph i Red Devils potrebbero virare sul croato se Jadon Sancho non dovesse lasciare il Borussia Dortmund.

Il Milan fa sul serio per Chiesa. Si intensificano i rapporti tra Milan e Fiorentina per Federico Chiesa e Milenkovic. Con Inter e Juventus interessate a ben altri giocatori il cartellino del giovane attaccante viola si è di colpo abbassato, passando da 60 a 40 milioni. In quest'ottica si è inserito il diavolo forte anche dei rapporti non proprio idilliaco tra il giocatore e il tecnico Iachini. Il diavolo, però, prima di provare l'affondo deve cercare di vendere Paquetà e Krunić. Il Milan ha chiesto anche Milenkovic, ma difficilmente i viola si libereranno in un colpo solo di

due pedine così importanti per Iachini. Tra Fiorentina e Milan c'è poi la questione Rebić. Il croato è ufficialmente rossonero e l'Eintracht dovrebbe versare il 50% dell'entrata nelle casse viola, ma tra i rossoneri e i tedeschi c'è un patto di riservatezza senza precedenti e di fatto non si conoscono ancora le cifre dell'affare. Cosa che sta irritando, non poco, i toscani.

Le altre operazioni. Genova attivissimo sul mercato. Il club di Enrico Preziosi, che domenica ha ufficializzato Miha Zajc, ha di fatto chiuso per Milan Badelj che lascerà la Lazio in via definitiva per firmare un contratto triennale e per Filippo Melegoni che arriva dall'Atalanta in prestito biennale con obbligo di riscatto. Inoltre è pronto a riaccogliere il difensore Edoardo Goldaniga, già in rossoblù nell'ultima stagione, sempre con la formula del prestito. Dall'Inter arriverà Darian Males. Tra gli obiettivi i romanisti Juan Jesus e Rick Karsdorp, oltre ad avere puntato l'attaccante croato Marko Pjaca della Juventus. L'Udinese ha chiuso per il tedesco di origini turche Tolgay Arslan. La Lazio punta il sudcoreano Kim Min Jae dei cinesi del Guoan, valutato 15 milioni di euro. Tare vorrebbe anche un colpo: si parla di Otamendi, in uscita dal Manchester City, ma al momento il suo ingaggio è proibitivo.

CFMB
1280 AM
RADIO ITALIANA

LA TUA RADIO

CFMB.CA

SPORT

Tennis, Us Open: Thiem rimonta Zverev e vince il suo primo slam

Una rimonta da fuoriclasse che gli consente di diventare il primo tennista negli ultimi 71 anni ad aver vinto gli Us Open dopo aver perso i primi due set della finale. "La mia carriera è come questa finale: tanti alti e bassi, ma sono felice di come sia andata". Dominic Thiem ha fotografato così il senso della sfida che gli ha permesso di conquistare il primo slam della sua carriera. In una finale-maratona durata oltre quattro ore, il 27enne, testa di serie numero 2 e terzo nel ranking Atp, ha sconfitto il tedesco Alexander Zverev, in lacrime durante la premiazione, con il punteggio di 2-6-4-6-6-4-6-3-7-6(6), ottenendo l'ottavo successo in dieci confronti diretti con l'amico-rivale.

F1, Gran Premio del Mugello (Toscana)

Hamilton vince ancora, calvario Ferrari



Cav. Nicolangelo Cioppi



FIRENZE – La nona prova del Campionato mondiale che si doveva correre a giugno a Montréal (il covid-19 non lo ha permesso) ha costretto gli organizzatori di Liberty Media ad optare per il difficile e tecnico circuito toscano del Mugello, di proprietà della Scuderia Ferrari. Il Gran Premio che si è corso domenica si è concluso con un grande disastro per il Cavallino Rampante di Maranello: 8° Sebastian Vettel e 9° Charles Leclerc. Kimi Raikkonen ha chiuso al 6° posto con l'Alfa Romeo motorizzata Ferrari. Ancora una volta, Lewis Hamilton con la Mercedes A.M.G. ha tagliato il traguardo per 1° ed ha raggiunto 90 Vittorie in F.1., sempre con grande coraggio e talento (ed un pizzico di furbizia). Non è stato un G.P. noioso e per chi si aspettava degli incidenti...la Safety-Car (Mercedes rossa) è dovuta uscire 3 volte. Tanti gli incidenti

MONTRÉAL – Montréal – Grazie alla vittoria per 4-2 conquistata domenica sera a Vancouver contro i Whitecaps, - a segnare per i montrealensi sono stati Orji Okwonkwo (15'), Saphir Taider (su rigore al 46'), Samuel Piette (51') e Romell Quioto (60') - l'Impact si trova in una posizione migliore rispetto a Toronto FC (a 12 punti), sia per differenza reti che per gol in trasferta, al fine di conquistare un posto nella finale del campionato canadese. Per portare a termine l'impresa, ora basta una vittoria mercoledì

Tra MLS & Campionato canadese

Impact ad una vittoria dalla finale



prossimo, alle 21:30, sempre contro i Whitecaps. Allo stesso tempo, la vittoria di domenica, la 100esima dell'Impact in MLS, ha portato la squadra di Thierry Henry al quinto posto (16 punti) nella classifica MLS

dell'Associazione dell'Est, a pari merito con New York City FC, che però ha disputato una partita in meno. "Abbiamo segnato quattro gol in trasferta e mercoledì sarà una partita completamente diversa", ha di-

in una domenica caotica: sei i piloti ritirati dopo il secondo incidente al nono giro, proprio nel momento in cui la safety car usciva di pista al termine del primo incidente. Al 42esimo giro, invece, l'incidente che ha messo fuorigioco Stroll (Team Racing Point), con la vettura che ha preso fuoco. Solo gli schiumogeni del servizio antincendio sono riusciti a domare il rogo. Un colpo di scena in più in una giornata comunque da

ricordare. A completare l'ultimo gradino del podio per la prima volta nella sua carriera di pilota è stato il bravo e fortunato Alexander Albon.

Una notizia positiva per l'Italia. Nel Gran Premio di SAN MARINO del Motomondiale che si è disputato nel circuito di Misano "Marco Simoncelli", Franco Morbidelli su Yamaha ha vinto meritatamente la sua prima gara in carriera nella classe regina della velocità a 2 ruote.

CLASSIFICA PILOTI F1 2020

- 1 L. Hamilton Mercedes 190
- 2 V. Bottas Mercedes 135
- 3 M. Verstappen Red Bull 110
- 4 L. Norris McLaren 65
- 5 A. Albon Red Bull 63
- 6 L. Stroll Racing Point 57
- 7 D. Ricciardo Renault 53
- 8 C. Leclerc Ferrari 49
- 9 S. Perez Racing Point 44
- 10 P. Gasly Toro Rosso 43
- 11 C. Sainz McLaren 41
- 12 E. Ocon Renault 30
- 13 S. Vettel Ferrari 17
- 14 D. Kvyat Toro Rosso 10
- 15 N. Hulkenberg Racing Point 6
- 16 A. Giovinazzi Alfa Romeo 2
- 17 K. Raikkonen Alfa Romeo 2
- 18 K. Magnussen Haas 1
- 19 R. Grosjean Haas 0
- 20 N. Latifi Williams 0
- 21 G. Russell Williams 0

CLASSIFICA COSTRUTTORI F1 2020

- 1 Mercedes 325
- 2 Red Bull 173
- 3 McLaren 106
- 4 Renault 83
- 5 Racing Point 82
- 6 Ferrari 66
- 7 Alpha Tauri 53
- 8 Alfa Romeo 4
- 9 Haas 1
- 10 Williams 0

chiarato a fine gara l'allenatore Thierry Henry. (V.G.)

**SABLAGE DE
PLANCHERS
SANDING FLOORS**

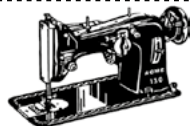


**Installation
de bois franc
MIRANDA - 514-272-0519**

**Monsieur Machine
à Coudre**

AGENT AUTORISÉ SINGER

**VENTE
SERVICE**



**LOCATION
PIÈCES**

7341 ST-HUBERT, MONTRÉAL, QUÉBEC

Alfonso e Paul Silveira 514 271-6452

monsieur machine a coudre @ hotmail.com

ENTREPRISE

**Y POULIN
TETTI**

*Perchè rifarlo nuovo
quando possiamo ripararlo?*

TUTTI I TIPI DI COPERTURE

**Asfalto caldo e ghiaia, metallo,
sistema di ventilazione sul tetto**

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI

514.325.5775

Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077 Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Ristorante

**le Pirate
de Laval**

450 668-0780
802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

Last night I had a three-course meal. Tin foil, then some cans for the main course and cardboard for dessert!

You glutton.
You could've shared.



VALUTAZIONE VIRTUALE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

**TUTTO MOLTO FACILE...
CHIAMATECI**

**CON
NANCY**



È SUBITO VENDUTO!



SAINT-LÉONARD VENDUTO	AHUNTSIC-CARTIERVILLE VENDUTO	ROSEMÈRE VENDUTO	BLAINVILLE VENDUTO
SAINT-LÉONARD <i>NOVITA' SUL MERCATO</i> OPPORTUNITÀ DA COGLIERE <ul style="list-style-type: none">• SPAZIOSO 5PLEX DI 43 X 45• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE O INVESTITORE• COSTRUZIONE SUPERIORE IN CEMENTO PREZZO: 829 000 \$	VILLERAY-SAINT-MICHEL <i>NOVITA' SUL MERCATO</i> POSIZIONE DI 1ª SCELTA <ul style="list-style-type: none">• AFFASCINANTE BUNGALOW IN BUONA POSIZIONE• A DUE PASSI DA UNA STAZIONE METRO• BEL CORTILE SUL RETRO, POSSIBILITÀ DI PARCHEGGIO PREZZO: 398 000\$	TERRASSE-VAUDREUIL <i>NOVITA' SUL MERCATO</i> VERO ANGOLO DI PARADISO <ul style="list-style-type: none">• MAESTOSA DIMORA A BORDO ACQUA• IMMENSO TERRENO PRIVATO E ALBERATO• PROPRIETÀ LUSSUOSA CON VISTA SPETTACOLARE PREZZO: 2 250 000 \$	R.D.P. <i>NUOVO PREZZO</i> VERO GIOIELLO DA SCOPRIRE <ul style="list-style-type: none">• PROPRIETÀ IMPECCABILE E RINNOVATA• CORTILE CON ARREDAMENTO ECCEZIONALE• QUARTIERE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ PREZZO: 579 000 \$



514-303-9777
5355 Jean-Talon Est, Montréal



WWW.NANCYFORLINI.COM

